































































**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2006**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# Italian Beginners

## Listening Skills

### Transcript



#### Question 4

- SIGNORA: Pronto.
- MARCO: Buongiorno Signora, sono Marco. C'è Mara?
- SIGNORA: Mara è uscita, mi dispiace Marco. Tu sei Marco l'amico che gioca a tennis con Mara, vero?
- MARCO: No, sono Marco il compagno di scuola.
- SIGNORA: Ah, ho capito. Mara è andata in biblioteca. Ha detto che tornava dopo pranzo. Devo dirle qualcosa?
- MARCO: Sì, può dirle che richiamo io dopo le tre?

#### Question 5

- FRANCO: Chi si vede! Come stai Monica? Mi sembri un po' agitata. Come mai tutte queste borse?
- MONICA: Ciao Franco, ho fatto la spesa. Sono già andata dal fruttivendolo e in pasticceria. Oggi è l'anniversario di matrimonio dei miei genitori, io e mia sorella vogliamo preparare una cena per festeggiarli.
- FRANCO: Sarà una sorpresa?
- MONICA: Eh sì. Adesso mamma e papà sono al lavoro, ma quando torneranno a casa deve essere tutto pronto, ed è già tardi.
- FRANCO: Hai fatto già tutto?
- MONICA: Purtroppo no. La macelleria era chiusa, perciò invece di carne prepariamo del pesce, ma va mia sorella a comprarlo. Oddio! Sono già le cinque e devo ancora comprare il pane...
- FRANCO: Vai vai! Buona serata.
- MONICA: Grazie Franco, ciao!

### Question 6

LUI: Allora cosa ordini?

LEI: Sono incerta se scegliere una pasta o un secondo a base di pesce.

LUI: E perché non tutti e due?

LEI: Perché non sono abituata a mangiare tanto.

LUI: Ma dai... In Italia tutti mangiano un primo piatto come riso o pasta e un secondo a base di carne o pesce, è solo questione di non esagerare nelle quantità.

LEI: Tu dici? Va be' allora per me una porzione piccola di risotto alla milanese e poi quella intera di pesce spada alla griglia.

LUI: Ottima scelta, ordino lo stesso anch'io.

### Question 7

VITTORIO: Guarda Franca che sono stanco di venirti dietro in tutti questi negozi: ne ho abbastanza.

FRANCA: Senti Vittorio sei tu che hai detto che volevi fare lo shopping con me!

VITTORIO: Sì, ma tre ore per comprare dei jeans! Sai quanti ne hai provati?

FRANCA: Boh, cinque ...sei?

VITTORIO: Nove! E poi mentre tu chiacchieravi con le commesse io mi sentivo come uno scemo, completamente inutile, perché tu mi ignoravi.

FRANCA: Non è vero, Vittorio, sei tu che non partecipi. Quando ti ho chiesto "come mi stanno questi jeans bianchi?" Tu hai solo detto 'uhm'. E non mi sembra il modo giusto di dare consigli.

VITTORIO: Ma per me 'uhm' significava che ti stavano bene. Anzi, perché non li hai comprati?

FRANCA: Va bene, adesso che so che cosa significa 'uhm' possiamo andare a comprarli.

### Question 8

LAURA: Mario, oggi è una bella giornata. Non ho voglia di stare a casa...

MARIO: Nemmeno io! Allora andiamo al parco a fare un giro in bicicletta.

LAURA: No! Fa troppo caldo per andare in bicicletta.

MARIO: Allora possiamo andare in barca a pescare.

LAURA: Pescare? Ma che dici! L'odore di pesce mi fa schifo, e poi andare in barca mi fa stare male.

MARIO: Laura ma a te non piace proprio niente! Perché non suggerisci tu qualcosa?

LAURA: Be', siccome il tempo è veramente bello, andiamo alla spiaggia a fare il bagno, e poi a prendere un gelato.

MARIO: Per me va bene, contenta tu, contenti tutti. A che ora vuoi uscire?

### Question 9

Cari ascoltatori, abbiamo per voi alcuni consigli che riguardano il concerto di Madonna, sabato sera, dove ci sarà un' enorme folla. Si prevede un traffico caotico e per questo è consigliabile usare soltanto i mezzi pubblici.

Per motivi di sicurezza non è permesso portare all' interno dello stadio né borse grandi né zaini; ed è consigliabile arrivare molto in anticipo.

Certo tutti questi sono consigli utili, ma non bastano per passare una serata ideale. Con il numero di spettatori di questo concerto ci sono altre due importantissime cose da portare con sé (anche se non si mettono in tasca): una è la pazienza e l'altra la buona educazione. Buon divertimento!

### Question 10

VALENTINA: Valerio, quando sei tornato dalla Spagna?

VALERIO: La settimana scorsa.

VALENTINA: Com'è stata la tua vacanza?

VALERIO: Fantastica! Ho qui con me le foto del viaggio che ho appena ritirato. Ma tu come stai?

VALENTINA: Bene, bene. Senti perché non entriamo in questo bar e prendiamo un caffè? Così mi racconti del tuo viaggio e mi fai vedere le foto?

VALERIO: Ottima idea! Ah no, non posso, non ho nemmeno un euro. Sai se c'è un bancomat qui vicino?

VALENTINA: No, non c'è. Ma dai, non ti preoccupare! Ci penso io.

VALERIO: Va bene, grazie mille Valentina.

